

AVANZANDO:
Oportunidades
de Empleo



Golden Gate Regional Center

Consiguiendo un trabajo

Un trabajo le ayuda ganar dinero, conocer gente nueva y desarrollar habilidades profesionales. Teniendo una discapacidad no descalifica ninguna persona de conseguir un trabajo. Para muchas personas, un trabajo es un parte importante de sus vidas y de quienes son.

- Tiene el derecho de establecer metas de empleo
- Si quiere trabajar, hable con su trabajador social y tenga una meta de empleo por escrito para agregar a su Plan de Programa Individual (IPP).

¿Cómo empiezo?

Mire alrededor de su comunidad. ¿Qué le interesa? Para descubrir una dirección de carrera, piense en sus habilidades, intereses y entornos en donde mejor se desempeña.

- Escriba sus intereses, fortalezas, y tipos de trabajo que quizás le interesen.
- Hable sobre su meta de empleo con su familia, amigos y maestros.
- Identifique que ayuda va a necesitar para encontrar, conseguir y retener un trabajo.

Cuando esté listo, hable con su trabajador social quien lo puede referir a recursos y servicios de empleo. Esto puede incluir programas de día, practicas o El Departamento de Rehabilitación.

¿Qué hace el Departamento de Rehabilitación?

El Sistema de Servicios para Adultos para empleo involucra dos agencias – El Centro Regional de Golden Gate (GGRC) y El Departamento de Rehabilitación (DOR).

- **GGRC** lo puede ayudar a *prepararse* para el empleo y *mantener* un trabajo a largo plazo.
- **DOR** lo puede ayudar a *buscar, solicitar, y empezar un nuevo trabajo*.
- Su primer paso es de hablar con su trabajador social del centro regional.

Existen tres diferentes títulos para personas quien lo ayudan a encontrar y retener un trabajo.

- Un *desarrollador de trabajo* trabaja con usted y empleadores para ayudarlo a ser contratado.
- Un *entrenador de trabajo* es alguien quien lo entrenará y le contestará preguntas una vez que empiece un trabajo.
- Un *especialista de empleo* se refiere a un profesional que hace los dos – desarrollador y entrenador de trabajo.



¿Qué ayuda está disponible cuando esté trabajando?

Una vez que empiece un trabajo, la cantidad de ayuda disponible a usted depende de lo que necesite para ser exitoso.

- Típicamente, hay más horas de ayuda directa de un entrenador de trabajo en el comienzo de un nuevo trabajo y menos horas a medida que va ganando confianza en su nueva posición.
- Incluso ya después de que este establecido en su nuevo trabajo, un entrenador de trabajo puede continuar de revisar su progreso y ayudarlo a comunicarse con su gerente.



DOR provee unos meses de entrenamiento de trabajo después de que empiece a trabajar. Después de eso, GGRC provee entrenamiento de trabajo continuo según sea necesario para ayudarlo a mantener su empleo.

¿Qué es una práctica?

Si no está seguro si quiere trabajar o qué tipo de trabajo es el adecuado para usted, hable con su trabajador social sobre una práctica. Una práctica es una posición de tiempo limitado con un empleador. Ofrece una oportunidad para aprender lo que le interesa, adquirir nuevas habilidades y ganar confianza en sí mismo.

- Durante una práctica estará en entrenamiento y no será considerado un empleado permanente
- GGRC ofrece proveedores de empleo en una variedad de prácticas. Pueden que sean:
 - Pagados o sin pago
 - Dentro de un campo específico como servicios de comida o del gobierno

Una Colocación Laboral Perfecta: Empleo Personalizado

José quería trabajar, pero había tenido dificultad en encontrar un trabajo. Siendo una persona que usa silla de ruedas y quien no tiene un lenguaje claro, se le hizo difícil a José cumplir con los requisitos escritos de un puesto de trabajo. Usando técnicas de empleo personalizados, un entrenador de trabajo trabajó con José para descubrir sus fortalezas e intereses para identificar el mejor entorno para minimizar sus retos.

José le encanta los animales. En su barrio, había un hotel de mascotas, pero no tenían posiciones abiertas para llenar. Con su entrenador de trabajo asistieron a una entrevista informativa y un tour del hotel de mascotas, para aprender que eran las tareas en este sitio. Descubrieron que él podría trabajar en la cocina preparando bandejas de comida para los perros desde su silla de ruedas o con sus muletas. El empleador estaba dispuesto a que José intentara este nuevo rol por dos horas al día mientras el demás personal se ocupaba en otras cosas. José ama su trabajo, ganar dinero y cuidar de los animales.

¿Qué pasa si quiero mi propio negocio?

¿Tiene una idea de negocio o un producto para vender? Muchas personas disfrutan trabajar para ellos mismos.

- Consulte a su trabajador social sobre qué servicios están disponibles para ayudarlo levantar y crecer su negocio.
- Dependiendo de los proveedores de servicio en su área, puede haber alguien que lo puede ayudar a desarrollar un plan de negocios, vender su producto, y asistir con la administración del dinero.

De Programa de Día a Empleo

Anna sabía que quería trabajar después de graduarse de la escuela secundaria, pero se sentía muy tímida de empezar un trabajo sola. Trabajando con su trabajador social de GGRC, Anna se integró a un programa de día basado en la comunidad para hacer amistades, aumentar su confianza en la comunidad y prepararse para el empleo. Un año después, Anna se sintió lista.

Con la ayuda de su familia y el apoyo de su trabajador de GGRC, Anna abrió un caso con DOR. Con un desarrollador de trabajo de DOR, preparó su hoja de vida, practicó para entrevistas y buscó empleadores. Juntos, asistieron a una feria de trabajos y conocieron a empleadores – ¡uno de ellos que la quiso contratar ahí mismo! Al principio, Anna necesitó entrenamiento de trabajo constante para aprender las nuevas tareas. A medida que Anna fue aprendiendo su trabajo, ya no quiso el entrenamiento. Ahora sus compañeros de trabajo le proveen todo el apoyo que ella necesita.

¿Por qué trabajar?

Hay tantas buenas razones, por ejemplo: dinero, amigos, independencia, contribuir a la comunidad, orgullo, etc. Cualquiera sea su razón, más dinero puede significar más opciones en viviendo su vida. Hable con su trabajador social sobre oportunidades de empleo disponibles en su área.

¿Qué pasa con mis beneficios cuando trabajo?

Personas que trabajan, aun sea por medio tiempo, tienen más dinero para hacer las cosas que disfrutan como ver una película, ir de compras, o salir a cenar con amigos.

- Beneficios de Seguro Social y cobertura de Medi-Cal por lo general permanecen en efecto cuando uno esté trabajando. Sin embargo, es posible que hagan cambios.
- Consulte a un consejero de Trabajo Certificado para obtener información sobre como un trabajo puede afectar sus beneficios. El Centro de Independencia provee consejería de beneficios para los condados de San Mateo, San Francisco y Marín. Contacte a Centro de Independencia (CID): (650) 645-1780/(650) 522-9313 (TTY), cidsanmateo.org.
- Un buen recurso en línea es ca.db101.org que ofrece explicaciones útiles.
- Por una tarifa puede trabajar con un asesor de beneficios privado.



¡Avanzar al empleo!

Contacte a su trabajador social para más información.

Oficinas del Centro Regional de Golden Gate

Condado de San Francisco (Oficina Central)

1355 Market Street, Suite 220
San Francisco, CA 94103
(415) 546-9222

Condado de San Mateo

3130 La Selva Street, Suite 202
San Mateo, CA 94403
(650) 574-9232

Condado de Marin

4000 Civic Center Drive, Suite 310
San Rafael, CA 94903
(415) 446-3000

Departamento de Rehabilitación

Para la oficina de DOR más cercana a usted consulte dor.ca.gov.



Golden Gate Regional Center

Apoyando vidas de libertad y oportunidad

ggrc.org 